

بسم الله الرحمن الرحيم

(ترجمه)

مفاهیم تغییر کرده و افکار دگرگون شده است

از انس بن مالک رضی الله عنه روایت است که رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمودند:

«ما من مسلم یغرس غرسا أو یزرع زرعاً فیأکل منه طیر أو إنسان أو بهیمة، إلا کان له به صدقة»

ترجمه: هرگاه مسلمانی نهالی بکارد یا محصولی کشت کند و پرنده یا انسان و یا چهارپایی از آن بخورد این کار برای (صاحب محصول) صدقه محسوب می‌شود.

هنگامی که یک مسلمان بخاطر خوشنودی الله سبحانه و تعالی عمل نیکی انجام می‌دهد که ثمره آن را در دنیا و آخرت برچیند، قلبش سرشار از شور و اشتیاق می‌شود؛ آن گاه برای وی احساس آرامش و اطمینان دست می‌دهد و به سخن گفتن درباره این کار خیر و این آرامش شروع می‌کند تا دیگران نیز به انجام آن تشویق شوند و آنان نیز چیزی را که او چشیده است را بچشند. روحیه انسان‌ها این گونه پرورش و تعالی می‌یابد و با این کار واقعیت زندگی را احساس خواهیم کرد. انسان با اعطاء و بخشش آرامش می‌یابد؛ نه با گرفتن. با بخشش و دراز کردن دست یاری رضایت و آرامش حاصل می‌شود و بخل و خودخواهی باعث افسردگی و خستگی روانی خواهد شد.

مفاهیم معکوس شده و افکار تغییر کرده است؛ انسان به سوی هوی و هوس و غرایزی بازگشته که هیچ حد و مرزی ندارد. انسان به جاهلیت کشمکش بر سر منفعت طلبی و مال اندوزی، به جاهلیت ابولهب و ابوجهل و به جنگل درندگی بازگشته است تا بی‌خردی و حماقت ارزشمند شود و آوای غرایز حیوانی از نوای آگاهی و ادراک بلندتر شود. خوبی‌ها و بدی‌ها دیگر محاسبه نمی‌شود. ترازوی آخرت دیگر مقیاس اعمال نیست و صدقه هیچ ارزشی ندارد. به غیر از کسانی که الله سبحانه و تعالی بر آنان رحم نموده است. وضعیت تمام انسان‌ها این گونه است.

پس کجایی ای خلیفه مسلمانان تا عدالت را بازگردانی و مفاهیم اسلام را دوباره زنده کنی؟ کجایی ای عمر بن عبدالعزیز تا به والیان خود بگویی: بر فراز کوه‌ها گندم بپاشید تا نگویند پرنده‌ای در سرزمین اسلام گرسنه است...؟

پروردگارا! خلافت راشده بر منهج نبوت را زودتر بیاور که توسط آن آشفته‌گی مسلمانان برطرف شده و مصیبت‌ها از آنان دفع می‌شود! پروردگارا! به نور وجه کریمت زمین را منور بفرما! اللهم آمین آمین!

مترجم: حسن سلحشور